

FINCA LA MONTAÑA

Bodas y eventos en el mejor lugar de Aranjuez



Un espacio único y exclusivo diseñado con personalidad.
Salones de gran capacidad y jardines idílicos donde tu boda será recordada toda la vida.



FINCA LA MONTAÑA
Avenida Amazonas Central, 2-4
28300 Aranjuez
Madrid
91 892 73 64 / 629 851 429
eventos@bodasenaranjuez.com
www.bodasenaranjuez.com

Los vecinos de Las Aves serán una "prioridad" para el PSM, según Tomás Gómez

El Gobierno subraya que los edificios de Las Aves no se desplazaron, tras las pruebas con aparataje de perito judicial

PACO NOVALES
Aranjuez

El secretario general del PSM, Tomás Gómez, manifestó el pasado viernes que los vecinos del barrio de Las Aves, que el pasado día 22 sufrieron un fuerte temblor que aumentó las grietas en sus viviendas, serán "una prioridad" para su grupo parlamentario. Durante su visita a nuestra ciudad, donde mantuvo una reunión con el grupo de concejales de su formación política, indicó que su partido llevará a la Asamblea Regional una batería de propuestas para que estos vecinos, que llevan padeciendo problemas en sus viviendas desde hace 25 años, tengan una solución definitiva. Además, el PSM pondrá a disposición de los vecinos "todos los servicios jurídicos con los que cuenta", según añadió.

En 2002 una sentencia firme obligó al IVIMA y a la promotora Dragados a reparar los problemas del barrio pero "la Comunidad no ha hecho nada ni antes ni después de la sentencia". Desde entonces el problema sigue sin resolverse, insistió Gómez, y criticó que



Tomás Gómez, junto a Jesús Dionisio Ballesteros, muestra una de las fotografías de la situación de las casas del barrio de Las Aves.

el pasado 22 de diciembre no compareciera "ni la alcaldesa, ni la Comunidad de Madrid, ni el IVIMA". Estas casas "representan la vida de muchas familias" y este asunto se ha convertido ya en una cuestión de "humanidad, obligación y responsabilidad", apostilló Gómez.

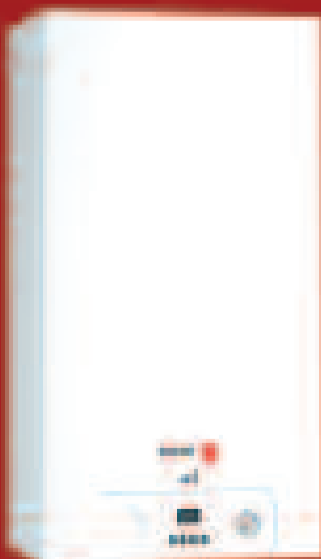
El diputado también habló sobre el empleo en nuestra ciudad. Para el secretario general de los socialistas, en nuestra ciudad sigue creciendo el paro sin que haya medidas para combatirlo por parte del Gobierno municipal. El líder de los socialistas recordó que el anterior alcalde,

el socialista, Jesús Dionisio Ballesteros, peleó por conseguir el Centro Logístico Intermodal en el Cerro de la Linterna y que inició los trámites para la instalación de INDRA en el desarrollo de Puente Largo. Criticó que el actual gobierno tenga "los proyectos paralizados como conse-

cuencia de su inacción", y lamentó que el Gobierno de María José Martínez no defendiera, "los intereses de sus ciudadanos".

Por su parte, desde el Ejecutivo han asegurado que los edificios afectados por el temblor no se desplazaron, tal y como recogió el informe del perito judicial

Sustituimos su vieja caldera por una caldera estanca de condensación FAGOR DE 20.600 Kilocalorías ¡INSTALADA! POR SÓLO 1.205 euros (+IVA)



AHORRE hasta 306 euros con el nuevo PLAN RENOVE DE SUSTITUCIÓN. Beneficiosa de las bonificaciones de la Comunidad de Madrid y Gas Natural de 306 euros para sustituciones en la misma situación que la anterior previa visita del instalador.

Paulino Marcos, S.A.

CENTRAL:
C/ Abastos, 121
Tlf. 91 891 16 40/41
ARANJUEZ
Madrid

SUCURSAL:
Ctra. Loeches, 7
Tlf. 91 871 62 44
ARGANDA DEL REY
Madrid

tras emplear, al día siguiente, el aparataje técnico pertinente. Sobre el estado de las viviendas y del barrio, se debatirá el próximo día 10 de Enero en la sesión plenaria extraordinaria, a petición del PSOE, con dos únicos puntos. El primero de ellos, instar al IVIMA a iniciar de inmediato la rehabilitación del barrio de Las Aves, acordando con los vecinos la solución definitiva y; el se-

“capacidad moral” para pedir su reprobación puesto que, en ningún caso, “hubo un comportamiento irregular” en la gestión de la crisis.

Gobierno interino

Por otra parte, Gómez criticó que la presidenta regional, Esperanza Aguirre, “mantiene un gobierno interino” tras la marcha de ocho de sus miembros al

Además, se preguntó a quién puede sorprenderle las medidas que el Gobierno de Rajoy adoptó para reducir el déficit público puesto que entran dentro de la política “neoliberal y de derechas” típica del PP que pasa por la congelación del salario mínimo interprofesional y la “destrucción” de los procesos de negociación colectiva.

Por otra parte, calificó de “interesante” el discurso que pronunció la semana pasada Alfredo Pérez Rubalcaba postulándose para liderar el PSOE nacional, aunque no quiso comentarlo “hasta que se presenten todos los candidatos y se conozcan sus proyectos”. A su juicio, “lo importante no son los rostros ni las personas sino los proyectos”, y consideró muy positivo el proceso de primarias que se ha abierto en el PSOE para elegir a su secretario general. “Me parece muy bien que lo que planteamos en Madrid para elegir al secretario general se convierta en doctrina federal”, apuntó el líder de los socialistas madrileños.



La pequeña Silvia junto a su familia.

Silvia, primera niña nacida en Aranjuez este 2012

REDACCIÓN
Aranjuez

Para Alberto y Nuria, vecinos de Colmenar de Oreja, este 2012 vino con un pan debajo del brazo en forma de niña. Silvia llegaba a este mundo el pasado día dos de enero entorno a las 8.50 horas, convirtiéndose así en la primera niña nacida en Aranjuez este 2012. El parto fue normal y sin complica-

ciones. Pesó 3.740 kg. “Todos estamos muy felices y contentos, además de orgullosos de que se haya convertida en la primera niña en nacer en Aranjuez este año”, comentaba Alberto. La pequeña, que nació en fecha capicua (2-1-2012) se incorpora así a la familia que ya tiene otra niña de dos años y medio. Sin duda, el 2012 les ha traído ya el mejor de los regalos.

El secretario general socialista instará a IVIMA a iniciar de inmediato la rehabilitación del barrio, acordando con los vecinos la solución definitiva

gundo, pedir la reprobación de la alcaldesa, a juicio del PSOE, por la pésima gestión de la situación vivida por los vecinos.

Ante esta reprobación, la alcaldesa de Aranjuez, María José Martínez, manifestó que el PSOE no tiene

gobierno de Mariano Rajoy, y que “no se atreve a remodelar su Gobierno porque no sabe cuántos se van a ir”. “Se trata de un desprecio a la política de la Comunidad de Madrid, que mantiene un gobierno interino”, aseveró.



Centro de cuidado integral avanzado

CON LA GARANTÍA DE TU FARMACEUTICO DE CONFIANZA

Llo Ferrnández

Jose Estevan Poveda

Carrera Andalucía, 85 - 28300 Aranjuez

91 169 99 86

jeparanjuez@gmail.com



SERVICIOS:

- Depilación hilo
- Depilación azucar
- Extensión pestañas
- Manicura
- Manicura ge
- Manicura shellac
- Pedicura

- Podología
- Fisioterapia
- Fisioneurología
- Osteopata
- Incologo
- Maquillaje y Caracterización
- Tratamientos faciales
- Tratamientos corporales

- Depilación laser
- Cavitación
- Presoterapia
- Masaje relajante
- Masaje piedras volcanicas
- Reiki
- Yoga Kundaliny
- Pilates

Danza Vientre

Dietetica y Nutrición

350m²
dedicados
a la salud
y belleza



Restaurante




Ctra. Aranjuez, 56
28.360 Villaejonjos (Madrid)
Reservas: 918 93 80 68

CEN CÁTERING Servicios Integrales de Hostelería.

Complejo de gastronomía con restaurante, bar y salones para celebraciones.

Menús diarios desde 8.00€ y 4.00€ para llevar.

Amplia carta.

Menús especiales para **COMUNIONES, BAPTIZOS, CUMPLEAÑOS.**

SALONES

Más de 50 raciones de elaboración propia.

Platos Combinados, hamburguesas, sandwiches, bocadillos, Asador de Pollos

Cocina para llevar: platos, raciones y cocina para llevar

Horno de pan

AUTOSERVICIO con secciones de frutas y verduras, conservas, selecta bodega de vinos y bebidas, dulces, jamones, embutidos, salazones, quesos, artículos de limpieza. Selección gourmet: espárragos, habas astorianas y de León, Judiones de la Granja, callos.







Paulino
Marcos, S.A.

CENTRAL:
C/ Abastos, 121
Tlf. 91 891 16 40/41
ARANJUEZ
Madrid

SUCURSAL:
Ctra. Loeches, 7
Tlf. 91 871 62 44
ARGANDA DEL REY
Madrid

SUSTITUIMOS SU BAÑERA POR PLATO DE DUCHA

INCLUYE

- Mano de obra
- Plato de ducha Roca 100x70 blanco
- Monomando ducha

GRAN VARIEDAD EN MEDIDAS Y COLORES
DISPONEMOS DE MAS DE CIENTO MODELOS DIFERENTES
CONSULTE NUESTRAS AYUDAS Y ASESORAMIENTO PARA PERSONAS CON DIFICULTAD DE MOVILIDAD






**FRUTERIA
LA MEHA**

Cosecho propio de frutas y verduras de temporada.
Regala cestas y centros de frutas también en Navidad.




C/ FOLIO, 74 C/ LAS FLORES, 56 C/ MORENAS, 16 P/ CRISTO, 56
 91 891 91 75 91 898 81 50 91 891 69 63 91 898 87 16
 C/ VALDEAR, 18 **SERVICIO ESPECIAL PARA HOSTELERÍA**



Disfruta en Aranjuez de un local diferente donde degustar las platos más exquisitos elaborados con los mejores productos

Reserva ya para las celebraciones, cumpleaños y cenas de empresa para esta Navidad

C/ San Antonio, 74
Aranjuez - 01 891 23 01

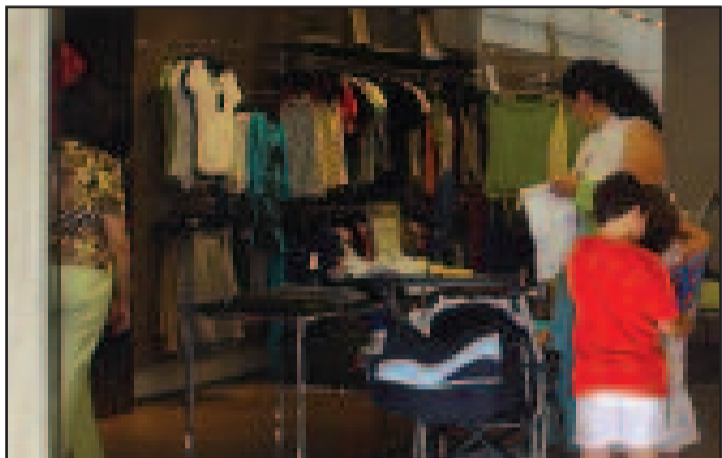


TRASPASO NEGOCIO de HOSTELERÍA POR CAMBIO DE RESIDENCIA

BARRA,
COMEDOR INTERIOR,
AMPLIA TERRAZA.
EN PLENO RENDIMIENTO.
EN EL CENTRO DE
ARANJUEZ
INTERESADOS LLAMAR AL
TLF. 91 829 11 31

FACUA recomienda supervisar los juguetes antes de comprarlos

La Oficina de Atención al Consumidor en Aranjuez aconseja elaborar una lista de productos que se desean comprar en periodo de rebajas



Las rebajas de primeros de año comienzan en enero y acaban en marzo.

PACO NOVALES
Aranjuez

Con el nuevo año llegan los Reyes Magos y lo que es aún mejor, las esperadas rebajas. Es en estas fechas cuando las compras se multiplican y los consumidores deben aumentar las precauciones ante posibles violaciones de nuestros derechos.

Desde la Oficina de Consumidores y Usuarios han recomendado ser prudentes ante el descontrolado consumo de juguetes y regalos. Con respecto a los juguetes, FACUA aconseja manipularlos para asegurar que no hay piezas que se pueden soltar ni bordes peligrosos que pudieran ser ingeridos por los niños. En peluches,

verificar que los adornos estén firmemente cosidos y que las costuras no dejen salir el relleno. Además el pelo debe llevar tratamiento ignífugo. Es importante empujar los juguetes pesados como caballitos y casitas para comprobar que no tienen tendencia a volcar. En triciclos y bicicletas los mecanismos deben estar protegidos e inaccesibles al niño.

Para el etiquetado y envasado, la directiva europea exige que el etiquetado de los juguetes incluya la marca CE, que indica la conformidad con las normas. Además el objeto en cuestión debe contener el nombre y la dirección del fabricante y del importador con la advertencia "consérvela para fu-

tura referencia".

Las bolsas de plástico no deben suponer un riesgo de asfixia. Para ello irán perforadas y tendrán el espesor suficiente para no quedar pegadas a la cara.

Rebajas de enero

Al 50 o al 70 por ciento. éste es el contenido de los carteles que empiezan a ocupar las lunas de los escaparates. Ante este reclamo, desde la Oficina de Atención al Consumidor de Aranjuez recomiendan que realicemos una compra "inteligente" elaborando una lista para evitar la adquisición de artículos innecesarios, así como guardar el ticket para posibles reclamaciones. Por otro lado, el consumidor debe saber que las compras podrá pagarlas con tarjeta a no ser que el establecimiento advierta, en un sitio visible, de lo contrario, y que las rebajas se deben producir en el precio y no en la calidad del producto puesto que no se pueden vender como rebajados artículos defectuosos, viejos o estropeados. El periodo de rebajas en la Comunidad de Madrid será desde el 1 de enero hasta el 31 de marzo.



Roscones de Reyes de Pastelería Parras.

Cada obrador en Aranjuez elaborará unos 2.500 roscones de media

REDACCIÓN
Aranjuez

De nata, chocolate, trufa, crema o simplemente sin relleno. La tradición manda y nadie escapa a saborear en estos días el tradicional Roscón de Reyes que pone el punto y final a los excesos navideños.

Por ello, los obradores se afanan en estos días para elaborar los miles de roscones que se venderán coincidiendo con la festividad de los Reyes Magos.

Hay quienes prefieren reservar su roscón para no quedarse sin él aunque, sin embargo, es tal la cantidad de roscones que se fabrican en estos días que ni siquiera se hace necesario.

Los ribereños hemos evolucionado en nuestros gustos y cada vez decidimos in-

novar más en los sabores y los rellenos. Si el año pasado el roscón de nata era el rey de los pedidos, este año el roscón relleno de fresa se ha convertido en un fuerte competidor. Pero más allá de los sabores, para que un buen roscón esté en su punto se hace necesario invertir una media de cinco horas y, por supuesto, utilizar buenos ingredientes para su elaboración. Si a eso le sumamos la buena mano del artesano el resultado es excelente.

Cada obrador en el Real Sitio venderá de media unos 2.500 roscones manteniendo, por lo general, los precios con respecto a años anteriores que oscilarán, por ejemplo en un tamaño mediano, entre los 7 euros de un roscón sin relleno a los 15 euros con relleno.



PESCADERIAS *Carlos Antón Romero, s.l.*

Gracias, una vez más, por su confianza

La mejor selección de pescados y mariscos recibidos diariamente.

Cocedero propio.

Y recuerda: el precio se olvida, la calidad permanece.

C/ FOSO, 48 - Tel.: 91 892 30 69 Aranjuez - www.aranjuez.com/carlosantonromero

Los Reyes Magos se preparan para la noche más mágica del año

REDACCIÓN
Aranjuez

Sus Majestades Los Reyes Magos de Oriente llegaron el pasado martes al Real Sitio dispuestos a recoger las cartas que los niños ribereños les habían escrito. Como viene siendo habitua Melchor, Gaspar y Baltasar, recibieron en el interior del Centro Cultural Isabel de Farnesio, a todos aquellos niños que les visitaron hasta el día 4 de enero. Hoy sus Mágicas Majestades

se reunirán con los hijos de los internos del Centro Penitenciario Madrid VI que tendrán oportunidad de entregar sus misivas a los Reyes Magos de Oriente en el Ayuntamiento de Aranjuez. Posteriormente, se despedirán de

todos los ribereños en la tradicional cabalgata de Reyes, que recorrerá las calles 1º de Mayo, Moreras, Príncipe, Stuart, para terminar en la Plaza de la Constitución donde sus Majestades se dirigirán a todos los niños de Aran-

juez. En esta ocasión, los Reyes se han buscado a unos pajes muy especiales. Se trata de los Vecinos de la Glorieta del Clavel y el Colectivo 'Aranjuez Activo', que este año han recibido el encargo de sus Majestades de que nin-

gun niño de Aranjuez se quede sin juguetes. Por ello, iniciaron una campaña de recogida de juguetes para, en colaboración con la delegación de Servicios Sociales, entregarlos a las familias en situación de emergencia social.

**Por traslado
Trasparamos
CHUMYBAR.
Equipado para
entrar. 30.000 euros
no negociables.
Teléfono
689 03 33 86**

**Traspaso Bar en
funcionamiento por
cambio de
residencia. Calle
postas Peatonal.
Sólo 15.000 euros
negociables. Para
entrar. Libre de
máquinas. Teléfono
674 65 97 87**

**SE TRASPASA
LOCAL DE COPAS
EN PLENO CENTRO
DE ARANJUEZ
250 m²
INTERESADOS LLAMAR
AL TELÉFONO
670 61 25 08**

**Desguaces
CARROBLES**
AUTO-DESQUACES
GESTIONAMOS LA BAJA DE SU
VEHICULO []
y nos encargamos de la retirada del mismo
Advertencia: Concesionarios
Prestadores: Agencias - Motores y piezas
Sólo con Plan 999

**Felices
precios
2012**

**Te regalamos hasta un
100%**

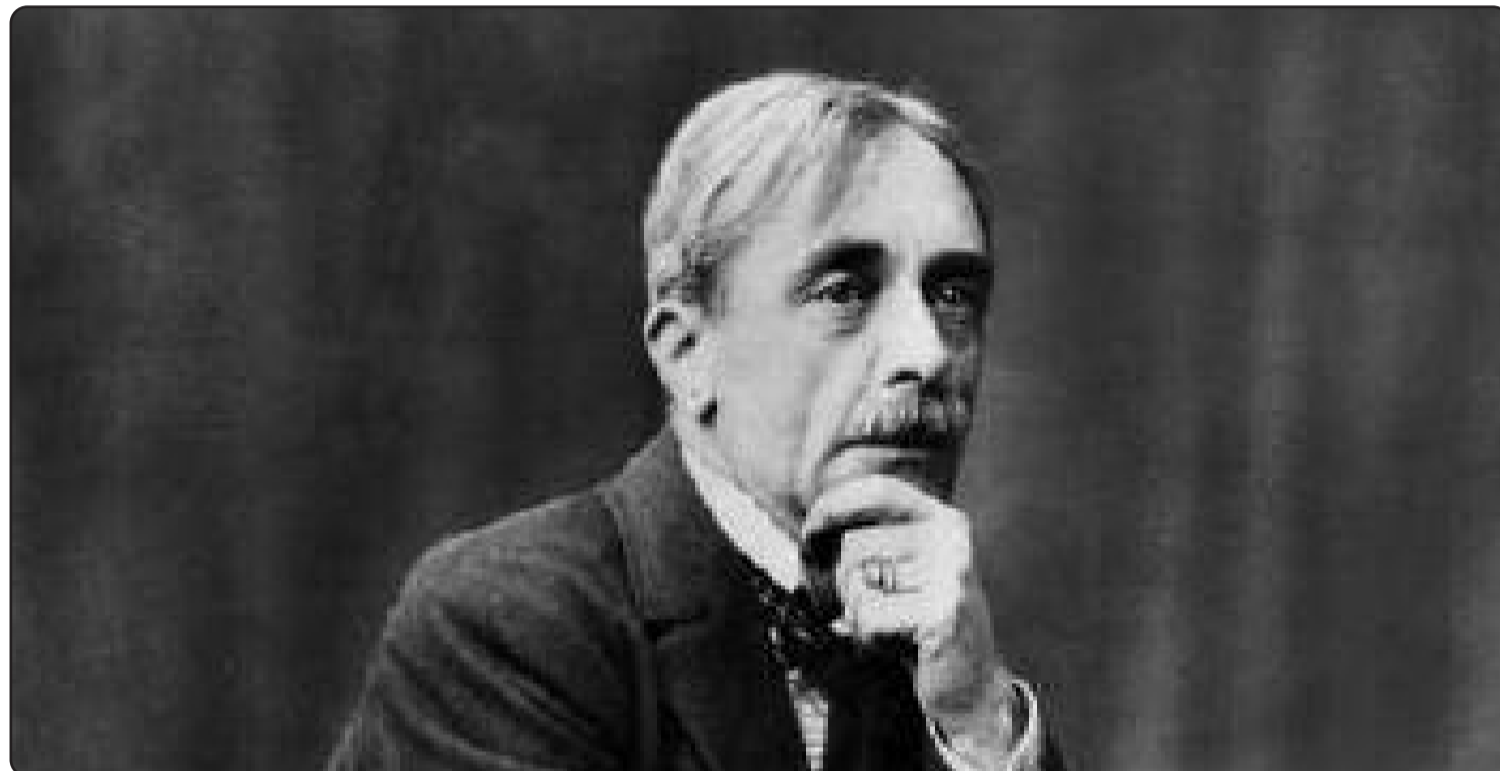
ARRIVAMOS EL DOMINGO 8 DE ENERO

Ocio y cultura

>> **Pasaron por aquí****Paul Valéry: "El cementerio marino", la poesía pura, las amistades españolas y los árboles de Aranjuez**RICARDO LORENZO
Aranjuez

Paul Valéry murió el 20 de julio de 1945 sin alcanzar lo que obviamente merecía y esperaba al borde del infarto cada año: el Premio Nobel. En su homenaje, inmediatamente, Victoria Ocampo, directora de la revista "Sur" de Buenos Aires, decidió dedicar un número monográfico, en el que participaron escritores franceses (Jules Supervielle que le llamó: "príncipe de la dificultad vencida" y "profesor de rigores"), españoles (Jorge Guillén, Pedro Salinas, Rafael Alberti) y argentinos (Jorge Luis Borges y la propia Victoria, amiga personal del poeta francés, a quien ayudo en los años difíciles de la ocupación nazi en París).

Paul Valéry (Sète, 1871-París, 1945), el narrador ("La velada con el señor Teste"), ensayista ("Introducción al método de Leonardo da Vinci") y poeta francés, el simbolista seguidor de Mallarmé, representante de lo que se llamó "poesía pura", es un caso insólito, único, en la historia de la relación entre la lengua francesa y la española. Su influencia fue enorme tanto en España como en América. Borges, que no era nada afrancesado, lo tomó como modelo



Paul Valéry.

para crear, en 1939, el protagonista de uno de sus cuentos más famosos ("Pierre Menard, autor del Quijote") y escribió en el número de "Sur": "Paul Valéry nos deja, al morir, el símbolo de un hombre infinitamente sensible a todo hecho y para el cual todo hecho es un estímulo que puede suscitar una serie infinita de pensamientos; de un hombre que, en un siglo que adora los caóticos ídolos de la sangre, de la tierra y de la pasión prefirió siempre los lúcidos placeres del pensamiento y las

secretas aventuras del orden".

"Un Valéry en España (escribe Gerardo Diego) es un título tentador que habrá de escribirse. Se pueden decir cosas bien interesantes sobre el hispanismo del poeta, sobre su amor por Góngora y sus viajes y residencias en España y sus españolas amistades". Es en 1924, cuando P. Valéry llega por primera vez a España, invitado por la Sociedad de Cursos y Conferencias, para hablar de otro de los grandes, Baudelaire. Primero en

Barcelona y posteriormente en Madrid, en la Residencia de Estudiantes, analizó "Las flores del mal" ante un nutrido grupo de seguidores entre los que destacaba un joven poeta, Jorge Guillén, el primero en traducir al castellano sus versos y entusiasmar con ellos al autor: "Conocí a Valéry en París hacia 1921 ó 22. Iba a su casa por la mañana sin previo aviso. Traduje 'Le cimetière marin' ("El cementerio marino"). A Valéry le gustó. Él sentía y entendía el español desde la lengua

italiana, la de su madre ("Ebria de carne azul... Me adoro en español...! Es magnífico!... Estoy seguro de que música y transposición son perfectas", escribió Valéry en una carta a Guillén al recibir la traducción que éste hizo de "El cementerio marino"). El ya consagrado Valéry vio en el joven profesor Guillén un discípulo y, a la vez, un heraldo que traería a España su concepto de la poesía pura que encenderá enconados debates: "El mismo Valéry (escribe Guillén) me lo repetía una vez

ahs **angelhernando**
climatización-hostelería
Tlf. 607 26 21 48
angelhernando@ahsclima.com



Feliz Año 2012
C/ Mirasierra, 6
Aranjuez

ego
decoración

Textil
Muebles
Iluminación
Alfombras
Complementos

Feliz Año 2012

C/ Almihar, 102 - Aranjuez - Tlfs. 91 892 55 99 - 607 15 40 07
www.egodecoracion.com



más cierta mañana en la rue de Villejust. Poesía pura es todo lo que permanece en el poema después de haber eliminado todo lo que no es poesía".

Después de aquella conferencia en la Residencia de Estudiantes, Paul Valéry visita Aranjuez. Lo cuenta, en un paréntesis, Jorge Guillén, en el epílogo de "Paul Valéry: Algunos poemas" (precioso libro editado en 1972 por Ocnos/Llibres de Sirera): "Nuestro viajero hizo una excursión a los jardines de Aranjuez y preguntó a sus jóvenes amigos: ¿Qué prefieren ustedes, los árboles o las flores? La respuesta era obvia: ¡Los árboles!". Los jóvenes amigos que acompañaron a Valery en su visita al Real Sitio eran Jorge Guillén, José Bergamín y Antonio Marichalar. Los dos primeros, poetas que darán mucho que hablar, y el tercero, un personaje casi olvidado hoy, crítico literario en "Revista de Occidente" y en "El Sol", best-seller de la época con la biografía "Riesgo y ventura del duque de Osuna", gran divulgador de la literatura inglesa (Joyce, Virginia Woolf) y francesa (fundamentalmente Valéry de quien dijo: "Es de la raza de aquellos que Goethe definía como esforzándose por alcanzar, desde las tinieblas la luz... Su escritura es una tabla tendida sobre el abismo"). De aquella visita, además de la breve referencia ya citada, nacerá un poema de Guillén que la recuerda: "Qué prefiere: los árboles, las flores?/ Me preguntó el poeta./ Los árboles, tan sobrios, sin primores./ el viento los completa."

>> **Música**



Mónica Luz Álvarez. Fotografía de <http://monicaluzsoprano.blogspot.com>

Concierto de Reyes

La soprano Mónica Luz Álvarez, acompañada al piano por Antonio Moreno, ofrecerá el próximo sábado a partir de las 19,00 horas en el auditorio Joaquín Rodrigo el tradicional Concierto de Reyes. La artista, de reconocido prestigio internacional, basará su actuación en motivos navideños como oratorios, lied, melodía francesa y canción española.

>> **Cine infantil**

'Happy Feet', en el Centro Cultural

REDACCIÓN
Aranjuez

La Delegación de Infancia y Juventud continúa con el ciclo de Cine Infantil que ha programado para estas navidades. Hoy jueves proyectará en el auditorio Joaquín Rodrigo, a partir de las 12,00 horas, la película 'Happy Feet: rompiendo el hielo', una historia de George Miller que narra la historia de la gran nación de pingüinos Emperador, en la Antártida, en la que no eres nadie si no puedes



Fotograma de la película 'Happy Feet'.

cantar. Allí vive Mumble, el peor cantante del mundo, y su amiga Gloria, la mejor. Lejos de casa por primera vez, Mumble se encontrará con un grupo de pingüinos

totalmente diferentes a los Emperador: los Amigos Adelia, que dirigidos por Ramón acogerán los grandiosos movimientos de danza de Mumble.

AGENDA CULTURAL

MÚSICA

Centro Cultural Isabel de Farnesio
Auditorio Joaquín Rodrigo
Tradicional Concierto de Reyes.
Mónica Luz Álvarez
Sábado 7 de enero
19,00 horas.

EXPOSICIONES

Centro Cultural Isabel de Farnesio
Pintura
'Metamorfosis I: Velázquez'
Francisco Coya
Hasta el 7 de enero

Centro Cultural Isabel de Farnesio
Sala Juan de Villanueva
Casas de Muñecas
Artesanales
Familia
Valbuena-Francisco
Hasta el 5 de enero

CINE

Centro Cultural Isabel de Farnesio
Auditorio Joaquín Rodrigo
Cine infantil
'Happy Feet'
Jueves 5 de enero
12,00 horas

CAFETERÍA ITALIANA

San Antonio, 53
28300 Aranjuez
teléfono
91 891 22 50
Desde 1956

GUISOS CASEROS DIARIOS
los martes **FABES**
los miércoles **RABO DE TORO**
los jueves **COCIDO**
los viernes **LENTEJAS CON CODORNIZ**

CONOZCA NUESTROS
MENUS ESPECIALES PARA
NAVIDAD

DISPONIBLES
LOS MENUS DE
EMPRESAS E
INCENTIVOS 2011
Y COMUNIONES 2012

El Rana Verde
RESTAURANTE desde 1903

Restaurante centenario sobre el río Tajo,
junto a los Jardines y frente a Palacio

C/ DE LA REINA, 1 - ARANJUEZ
TLF.: 91 801 15 71 FAX: 91 891 13 25
RANAVERDE@ARANJUEZ.COM

Mesa y mantel

Repleta agenda de Rodrigo de la Calle

Una vez finalizadas las fiestas navideñas, la vida vuelve a su que hacer diario; comienza de verdad el nuevo año. El hostelero ribereño Rodrigo de la Calle inicia el ejercicio con una agenda repleta de actividad siempre representando su cocina y la ciudad de Aranjuez. El día 10 viajará a Champagne cuna de los vinos espumosos franceses invitado por la bodega Perrier Jouvè en el que participa como chef oficial en un encuentro entre los mejores productores franceses de la bebida más representativa de los viñedos franceses. Allí se encargará de llevar a cabo un maridaje entre champagne y verduras.

A la vuelta, cita con Madrid Fusión 2012 que tendrá lugar en el palacio de Congresos de Madrid del 24 al 26 de enero donde impartirá dos ponencias, una sobre el pescado sostenible y otra sobre postres con verduras. Junto a él otra estrella de la hostelería ribereña como es Fernando del Cerro.

El 10 de febrero un viaje extraordinario hasta Abudabi al Congreso Internacional de gastronomía en el que participan también Paco Torreblanca, Pierre Hernans y Ragus Nielsen. Finalmente la cita es en el Forum Gastronómico de Santiago de Compostela.



Fitur: comienza el espectáculo

La Feria Internacional de Turismo (Fitur) comienza el último fin de semana de este mes. La participación de Aranjuez cuenta, según nos avanzaba el delegado de turismo del Ayuntamiento, con un stan de nuevo diseño cuyo proyecto debe estar ya sobre su mesa para darle el visto bueno definitivo. Según parece, se trata de un recinto espectacular que conoceremos en los próximos días.



Durante los pasados meses de noviembre y diciembre ha habido al menos dos contactos con el sector de hostelería y hotelería para conocer el programa de la presencia de Aranjuez durante el desarrollo de la feria, que tendrá lugar del 18 al 22 de este mes.

Cena solidaria con Brasil

La cena en solidaridad con la labor de Javier Pedraza en Brasil alebrada el pasado 17 de diciembre en los Salones Delicias se cerró con la participación de 256 personas y una recaudación de 5.140 euros entre el bingo celebrado tras la cena y las donaciones realizadas por distintos amigos. La organización de la decimoséptima cena solidaria quiere agradecer a los asistentes y empresas colaboradoras su participación.

La cocina de Aranjuez
restaurante
José Carrillo

COMIDAS Y CENAS ESPECIALES PARA GRUPOS Y EMPRESAS FELICES FIESTAS

C/ Capitán Augusto Castellón, 21 - 28300 Aranjuez
Tel: 91 892 07 24 - Fax: 91 892 16 83

Casa Pablo

Casa fundada en 1941. Cocina tradicional renovada. Pescados y mariscos del día

RESERVE SU MESA PARA ESTAS FIESTAS

O' Ambar, 42 - Aranjuez - Tel: 91 891 14 51
Fax: 91 892 33 80 - www.casapablo.net

GRACIAS A TODOS

restaurant & wine bar

www.misamanteles.com

algo nos une a todos

Experimente y descubra el placer de saborear una tradición

la cupa

Soto del Reboillo s/n - Tlf. 91 891 13 95 - 806 000 419

Restaurante Camping Aranjuez

MENÚS ESPECIALES PARA NAVIDAD DESDE 20 EUROS

Soto del Reboillo s/n - Tlf. 91 891 13 95 - 806 000 419

TAPAS, VINOS Y CERVEZAS • PLATES DE CALIDAD

SIN DUDA, LA MEJOR OPCIÓN. AHORA, EN NAVIDAD Y SIEMPRE

CASA DELAPIO

Deportes

>> Entrevista

PAULINO APARICIO. Presidente del Real Aranjuez C.F.

“Quiero poner a este club en Tercera División”

JULIO MONTERO
Aranjuez

Antes de la reanudación del campeonato de liga, tras el parón navideño, y cuando se han jugado ya trece jornadas en la categoría regional preferente en la que milita el Real Aranjuez C.F. hemos querido conocer, en boca del máximo mandatario del club ribereño, su presidente, Paulino Aparicio, cuál es su opinión de lo realizado hasta ahora por el equipo y cuál es la situación actual del club y las expectativas generadas ante este nuevo año 2012.

Tras trece jornadas disputadas, ¿Cuál es el análisis que hace de lo realizado hasta ahora por el equipo?

Creo que la trayectoria del equipo no es tan mala como algunos quieren ponerla. Se han dado algunos resultados en los que no nos ha acompañado la suerte, como fue el caso de la última derrota (4-1) frente al Lugo, donde el resultado no refleja la realidad de cómo fue el partido. Además, en casa se nos escaparon algunos puntos también de forma inmerecida que no entraban en nuestros cálculos y de haberlos conseguido estaríamos ahora entre los tres primeros, pero esto todavía no quiere decir nada ya que nos quedan cuatro jornadas para que finalice la primera vuelta y, lógicamente, toda la segunda vuelta por delante.

Desde el inicio de temporada, desde el club, se ha venido manifestando que se ha confeccionado una plantilla para luchar por el ascenso

Así fue y así seguimos pensando. De hecho el presupuesto que se ha confeccionado es para ello y esperamos que lleguemos a conseguirlo.

¿No cree que existe una carencia importante en



El presidente del Real Aranjuez hizo balance del año en los micrófonos de Onda Cero.

“El presupuesto que se confeccionó fue para tener una plantilla que aspire al ascenso. Así fué desde el principio de temporada y esperamos llegar a conseguirlo”

“En ningún momento me he planteado abandonar. No me he arrepentido en ningún momento del paso que dí y quiero tirar hacia adelante para poner a este club donde merece estar”

la plantilla como es la falta de contundencia arriba?

Si, es así. Necesitamos ese hombre gol que la empuje, para evitar, como en algún partido que hemos visto, pasar tantos apuros para alzarlos con la victoria o encarrilar mejor los encuentros. Creo que es verdad que nos

falta ese jugador, como ocurre en casi todos los equipos.

Aún así estamos en contactos y casi hemos llegado a un acuerdo para que Luis Bejarano, cuando consiga la carta de libertad del Carabanchel, vuelva de nuevo al club.

Para un club, como es el caso del Aranjuez, que está condicionado por el

apartado económico, si llega Bejarano ¿esta circunstancia traería consigo la salida de algún jugador de la actual plantilla?

Esto es algo que tendremos que tratar la directiva y el cuerpo técnico. Es algo que entraría dentro de la lógica ya que todos conocemos la situación y el momento actual en el apartado económico.

desarrolla la actual Junta Directiva?

La verdad es que tengo que resaltar el trabajo que día a día vienen realizando cada uno de ellos. Todos los días, en las oficinas del club hay alguien y entre todos estamos trabajando para intentar conseguir los objetivos marcados al inicio de la temporada. Personalmente no tengo más que palabras de agradecimiento para todos ellos.

Para sacar adelante un presupuesto cercano a los 70.000 euros ¿Cuál es la situación actual en el club?

La verdad es que actualmente no estamos tan mal como se podría pensar aunque creo que a partir de este mes de enero y en febrero se nos puede complicar un poco la situación. Había una serie de compromisos con ciertas empresas y ahora nos están retrasando los pagos. Es algo que, viendo la situación actual, se puede incluso hasta entender y aunque nadie nos ha dicho que no, la verdad es que nos están dando largas. Pero espero y confío en la palabra y en los compromisos adquiridos.

Ante una situación así ¿Te plantearías seguir al frente del club o te haría haberte arrepentido de ello?

No. en ningún momento. Soy una persona que me crezco ante las adversidades. No me he arrepentido en ningún momento del paso que dí y quiero tirar para adelante y poner a este club en tercera división, donde creo que merece estar. Para ello necesito el apoyo de todos: socios, público y el ayuntamiento, como así está siendo hasta ahora donde no he encontrado ningún problema en la persona del concejal de deportes que está muy pendiente de nosotros. Tenemos el apoyo del ayuntamiento y en todo lo que pueden contamos con su ayuda, aún siendo conscientes del momento delicado que atraviesa.

¿Qué le pide el presidente del Real Aranjuez C.F. a 2012?

En principio que dentro de cuatro a seis jornadas estemos entre los dos primeros y que consigamos subir a tercera y para los socios y aficionados desearles todo lo mejor.

Está claro que no podemos incrementar el presupuesto si no vamos a conseguir más dinero pero, aunque no sería un trago agradable ni para mí ni para el técnico, si hay que dar alguna baja no tendríamos más remedio que hacerlo.

¿Cuál es el trabajo que

>> Fútbol

Vuelve la liga después de Navidad



El Real Aranjuez inicia el año frente al Orcasitas.

JULIO MONTERO
Aranjuez

Este fin de semana, dejadas atrás ya las fiestas navideñas, se reanudan las competiciones correspondientes a las categorías regional preferente, primera y segunda donde militan, respectivamente, el Real Aran-

juez, el C.D. Sitio y la A.D. Áncora.

Será la 14ª jornada del campeonato en la que el Real Aranjuez, con la importante novedad de la vuelta al equipo ribereño de Luis Bejarano, recuperado tras su paso por el Carabanchel, jugará el sábado a partir de las 16,30 horas en el esta-

dio de El Deleite frente a la A.D. Orcasitas.

El equipo ribereño es octavo en la tabla a cinco puntos de los puestos de ascenso mientras que los de Orcasitas, que estrenan técnico en la persona de Miguel Cátedra, tras el cese de Juan José Meco, se encuentran penúltimos luchando por salir del descenso.

Por su parte, en primera regional, el C.D. Sitio, dirigido por Ángel De las Heras, penúltimo también y necesitado de puntos, recibe el domingo a partir de las 16,15 horas en el polideportivo de Las Olivas al Águilas de Moratalaz, quinto clasificado.

Y una categoría más abajo, en segunda, la A.D. Áncora, dirigida por Ángel Figueroa, en sexta posición en la clasificación y a solo tres puntos del segundo clasificado, se desplazará hasta Leganés para jugar, a partir de las 11 horas en 'Mercacentro' frente al Sporting Bazán, antepenúltimo.

>> Torneo Fresi-Espárrago



Nuevo éxito en una edición del torneo estrella de las navidades ribereñas.

1.300 escolares participan en la XXVIII edición

JULIO MONTERO
Aranjuez

La cita deportiva por excelencia en estas fiestas, el Torneo Fresi-Espárrago, organizado por las delegaciones en Aranjuez de las federaciones madrileñas de fútbol y fútbol-sala, en colaboración con el Ayuntamiento de Aranjuez, pone hoy jueves el punto y final a la XXVIII edición que ha contado con cerca de 1.300 escolares de más de 120 equipos de los diferen-

tes colegios de Aranjuez y localidades cercanas. Esta edición comenzó el pasado 23 de Diciembre en el Pabellón de San José de Calasanz y se ha desarrollado también, en el Pabellón Agustín Marañón y la Ciudad Deportiva de Las Olivas. Además, el torneo ha contado con la participación de los clubes locales del Balonmano A. Santiago, Tenis Aranjuez y Tenis de Mesa Aranjuez que han llevado a cabo torneos paralelos.




Barceló

Aranjuez

Regala Salud y Bienestar

CHEQUES REGALO con los que siempre acertarás...

<p>Sensación Spa 3 Entradas experiencia Spa 42,00 €</p> 	<p>Especial Parejas 3 Circuitos spa + 2 almuerzos o cenas + 2 entradas al Gran Casino Aranjuez 62,00 €</p> 	<p>Equilibrio Circuitos spa + 1 masaje de columna, cuello de brazos, brazos e espalda de 30 min. 24,00 €</p> 
<p>Merienda Spa Entrada spa + 1 aperitivo o bebida 25,00 €</p> 	<p>Relajación Total Circuitos spa + 1 masaje de rubedo de 15 min. + 1 masaje back Bath 15 min. 42,00 €</p> 	

Condiciones: Precios por persona excepto el programa sensación spa y especial parejas. IVA incluido. 3 meses de validez a partir de la fecha de compra. No acumulable a otras ofertas. Programas válidos para todos los días excepto de 16 a 22 horas, jueves y festivos. Reserva sujeta a disponibilidad.

Plaza de la Unesco, 2 | Barrio de la Montaña | 28300 Aranjuez | Madrid | España
Información y reservas en el tel. (+34) 91 891 62 23 | aranjuez.uspa@barcelo.com



Comarca

>> Ocaña

Nueve artistas manchegos exponen en Ocaña

La muestra, organizada por la Asociación Quinarte, está incluida en el programa 'Cultura para todos'

REDACCIÓN
Ocaña

Hasta el próximo 9 de enero se puede visitar la exposición 'Nueve artistas manchegos', organizada por la Asociación Quinarte dentro del programa 'Cultura para todos', ubicado en la 'XIV Muestra de Artistas de Castilla La Mancha' con sede en Quintanar de la Orden. La muestra, que se compone de cincuenta obras entre escultura, pintura, grabado y forja estará expuesta en la nueva Sala de

Exposiciones del Ayuntamiento de Ocaña. Entre las obras destacan las de Nico Villacañas, Manuel Ruiz y Manuel Villarejo, en escultura, y Mariano Bustos, Luis Orgaño, Gemma Campallo, Delia Camelia y Tomás Verdugo, en pintura.

La exposición se compone de 50 obras de escultura, pintura, grabado y forja

ERGOESTÉTICA COSMÉTICAS
Ahora es el momento.

TRATAMIENTOS ESPECÍFICOS EN CABINA
TRATAMIENTOS PERSONALIZADOS ANTICELULÍTICOS

alta cosmética de mesoterapia virtual

C/ POSTAS, 51. Aranjuez, Madrid - Cita previa 91 891 37 62

>> Seseña

El alcalde de Seseña solicitará a Fomento que el tren de cercanías realice dos paradas en el municipio

El primer edil popular responsabilizó al anterior alcalde, Manuel Fuentes, de que Seseña no cuente en la actualidad con estación de Cercanías

REDACCIÓN
Seseña

El alcalde de Seseña, Carlos Velázquez, ha desmentido el comunicado enviado hace unos días en el que los grupos en la oposición -PSOE, IU y UPyD- afirmaban que el equipo de Gobierno había decidido de "manera unilateral" desechar la estación de cercanías de Seseña y

La oposición envió un comunicado en el que afirmaban que el alcalde había decidido desechar la estación en Seseña

una segunda en la urbanización de El Quiñón. El primer edil popular se mostró sorprendido ante esta afirmación y aseguró que tras recibir una propuesta de Fomento, a la que su equipo responderá de manera negativa, enviará un escrito al Ministerio para solicitar que el tren de cercanías realice dos paradas en la población, una en el centro del

municipio y otra en la urbanización de El Quiñón. Velázquez lamentó que la localidad no cuente en la actualidad con estación, algo de lo que responsabilizó al anterior alcalde, Manuel Fuentes, "que en 2005 no consideró importante gastarse seis millones de euros en arreglar el apeadero y los derrochó en otras cosas". Los grupos políticos en la oposición han solicitado un pleno extraordinario en el que pedirán explicaciones sobre el asunto.

Aprobados los presupuestos para 2012

Por otro lado, la pasada semana se celebró un pleno extraordinario en el que se aprobaron los presupuestos para 2012, que ascenderán a algo más de diez millones de euros. El alcalde aseguró que los presupuestos son los adecuados para cumplir con el objetivo de estabilidad presupuestaria "y el necesario saneamiento de las cuentas públicas del municipio". En el mismo pleno se aprobó el acuerdo entre el

Consistorio y la empresa adjudicataria de los servicios de limpieza para reducir la deuda de 3,6 millones de euros.

>> Ciempozuelos

Los Reyes Magos llegan a Ciempozuelos

REDACCIÓN
Ciempozuelos

La cabalgata de Reyes comenzará su recorrido a las 17,00 horas desde el Hospital San Juan de Dios y pasarán por la avenida San Juan de Dios, las calles Padre Benito Menni, La Virgen y Peñuelas, Complejo Asistencial Benito Menni, Avenida del Consuelo, calle Mayor, plaza de la Constitución y Calle Jerónimo del Moral. La hora prevista para la llegada de la cabalgata a la plaza Mayor será a las 18,30 horas.

RESTAURANTE
Reina de Reyes
CANTINA

RESERVA YA TU MESA PARA LAS CELEBRACIONES DE NAVIDAD

TEL. Y FAX: 91 891 76 42 PLAZA DE FREMOS 6 - ARANJUEZ - www.reinade Reyes.com

Despacho de Abogados
MARIANO RUBIO

Civil-Penal-Extranjería-Matrimonial
Propiedad horizontal-Mercantil...
Derecho General

Precios económicos

C/ Príncipe 39 Portal 3-1F
Tlfno: 918011015
De 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 20:00



Busca este logotipo, te traerá suerte

PASEO COMERCIAL

f moreras

S O

Calidad dentro de Aranjuez

El paseo comercial Foso Moreras os desea unas muy Felices Fiestas y os invita a pasear por nuestras calles.

Entra en los establecimientos asociados, consigue premios directos y participa en el sorteo de un jamón. Vota por el comercio más simpático y entrarás en el sorteo de talones por importe de 50 euros para gastar en los comercios asociados.

Paseo comercial FOSO-MORERAS
Calles Foso, Moreras, Abastos e Infantas

Clasificados

CHALETES (VENTA)

Aranjuez. Pau de la Montaña. Varios Chalets. Barkla Servicios Integrales. Telf.91 809 13 35 C/Postas,82

VIVIENDA (VENTA)

PARTICULAR vende piso céntrico en Aranjuez. Telf. 608 655 089

TRASPASO. Restaurante en Aranjuez por no poder atender. 180 m2, 2 salones, amplia barra. Horno de leña. 687 82 06 88

Particular Busco habitación en Aranjuez, preferiblemente en el barrio de la Montaña Telf. 616 87 22 56

PARTICULAR. vende casa con patio, nave y cochera de 400 m2 en Nuevo Aranjuez con dos accesos. Mejor ver. Tif. 625 31 18 50

Particular alquila habitación con o sin derecho a cocina.

Ideal estudiantes. Telf. 678 29 90 37

VIVIENDA (ALQUILER)

Alquilo piso amueblado. 3 dormitorios. Exterior . Zona ambulatorio calle Olivas. Telf. 615 67 19 89

Aranjuez. Alquilo plaza de garaje. Pinar de Aranjuez. 50 euros mes. Teléfono 639 62 13 20

TRASPASOS

Aranjuez. Urge traspaso de Bar Restaurante en Aranjuez por no poder atender. Céntrico, en funcionamiento, totalmente equipado. Precio muy interesante y negociable. Interesados llamara al tef. 610 10 19 89.

Aranjuez. Liquidación por cierre de negocio de ropa infantil. Prendas de 0-16 años a 2, 5 y 8 euros. Sandalias, talas 19-24 a 3 euros. Abastos, 100 Telf. 91 892 24 53

TRASPASO Por no poder atender traspaso negocio en

plena actividad. Local de 90m2. Bien situado. Telf. 667 389 641 **Traspaso local** comercial. 28.000 Situación excepcional en calle Almibar.

Completamente equipado para cualquier negocio. 120 m2 en dos plantas y patio. Alquiler económico. Distribuido en dos plantas. Teléfono 691 50 42 51.

TRABAJO

Clases particulares de inglés. Profesor titulado. Experiencia. Teléfono 620 10 86 54

Se ofrece para cuidado de personas mayores y niños. Interna o externa. Por horas también limpiar o planchar. Telf. 617 808 660.

Se ofrecen trabajos de fontanería, albañilería, pintura decorativa personalizada y decoración de jardines. Telf. 638 71 85 33

Idiomas. Talleres intensivos y personalizados. Inglés cotidiano. Preparaciones especiales y oposiciones. Ayuda escolar. Traducciones e intercambios. Teléfono 605 38 80 30

Frutero y reponedor con experiencia se ofrece para trabajar en supermercados y establecimientos. Teléfono 91 892 31 78 y 689 18 00 70.

VARIOS

Particular alquila finca rústica de 2.500 m2 en Aranjuez, zona Valdelascasas. Ideal para huerto de ocio. Precio a convenir. Telf. 639 85 81 61

Particular vende parcela de 830m2 en Ciudad de las Artes. C/ De la Literatura, 2 . Excelente ubicación y buenas vistas. 350.000 . Telf. 647 67 52 09.

Alquilo local comercial en C/ Abastos, 94, bajo, 90m2, aire acond., totalmente acondicionado, junto a Aricadro. Ideal para oficina, masajes, consultas. 91 892 04 52

Alquilo nave industrial de 500m2 más oficina o vivienda y 450m2 posibilidad de patio frontal. A 10 kms de Aranjuez en polígono con 200 naves. 2.000 al mes. Teléfono Sr. Florian 915 60 28 40 y 666 27 47 40.

Vendo colección de 3.000 películas de Video y DVD.

Telf. 608 655 089

Alquilo local comercial en calle Abastos. 90 metros cuadrados. Ideal para oficinas, consultas, oficina, abogados. Buen paso. Aire acondicionado. Información en el teléfono 618 55 49 25.

Vendo fotocopiadora color Ricoh. Nueva. Precio excepcional. 665 99 10 10

Alquilo 2 o 3 despachos (juntos o por separado), amueblados o sin amueblar, con derecho a cocina americana y sala de espera, así como baño privado y aseo público, principalmente a profesionales, abstenerse abogados. En el mejor edificio d Aranjuez. Piso recién reformado de lujo, con todos los "extras", suelo de tarima, aire acondicionado y calefacción por conductos, hilo musical, etc... Desde 350 negociables. Interesados llamar al teléfono 615 36 08 26.

Mudanzas y Transportes D O M I N G O. Desmontamos, montamos, embalamos y tratamos tus muebles como si fueran nuestros. Teléfono 629 71 99 92 - transmingo@hotmail.com

VENDO EN MAHÓN (Menorca). IDEAL VACACIONES Luz y agua. Precio negociable Telf. 629 71 99 92

EDITA: H2 Ecomedi Comunicaciones, S.L. Avda. Amazona Central 2 y 4 (La Montaña) - 28300 Aranjuez (Madrid)
Presidente: Heliodoro Martínez Tirado **Consejero Delegado:** Elio Martínez Ortega.

Dirección: Julio César Herrero.

Jefe de Redacción: Francisco Novales. **Redacción:** Emilio Vega

Colaborador: Julio Montero. **Diseño y maquetación:** Emilio Vega. **Administración:** María Martínez.

Impresión: Integral Press, S.A. **Tirada:** 10.000 ejemplares.

Advertencia Legal: MÁS no se hace responsable de los anuncios publicados, ni de la opinión vertida en los artículos. La dirección se reserva el derecho de anular o modificar cualquier anuncio u opinión que vaya en contra de su ética profesional. Queda prohibida la reproducción total o parcial de todo tipo de información contenida en este ejemplar.

REDACCIÓN Y PUBLICIDAD: C/ Gobernador, 67 - 1º Izda. 28300 Aranjuez - Madrid. - Telf. 91 891 59 87 • 91 892 94 45 Fax: 91 891 85 10 • www.semanariomas.com • redaccion@semanariomas.com - publicidad@semanariomas.com

DEPÓSITO LEGAL: TO-130-2007 - ISSN: 1888 - 2684

Grupo Rasche SU MUNDO ES EL AUTOMOVIL

G.RASCHE EN ARANJUEZ ANT. CTRA. ANDALUCIA KM 43 Y 44



91 891 32 36
Garaje Infantas SA



91 891 63 13
Conisa



91 891 25 75
Centro Sur SA



PEUGEOT
91 891 86 40
Atransa SL



HYUNDAI
91 809 02 25
Zonauto Sur SL



91 891 30 98
Centro Este SL

G.RASCHE EN PARLA
C/ PARIS, 20 (FRENTE AL FERIA)



Garaje Centro SL
91 605 54 48

G. RASCHE EN PINTO
C/ SESTAO, 3 POL. LA ESTACION



CONISA
91 691 52 80



Garaje Centro
91 691 08 08



Garaje Infantas
91 691 37 02

UN COCHE EXTRAORDINARIO PARA GENTE EXTRAORDINARIAMENTE NORMAL



Nuevo Kia con'd desde 10.400€

Enteros de CO₂ (g/km): 113-138
Consumo combinado (l/100 km): 4,1-4,8



CONISA (Comercial Nipona de Automoción, S.A.)

• PINTO: Pol. Ind. La Estación. C/ Las Águilas · Tel: 91 691 52 80

• ARANJUEZ: Antigua Ctra. de Andalucía, Km.44 · Tel: 91 891 63 13



ARANJUEZ

HOSPITAL DEL TAJO

Grupo Rasche

WWW.GRUPORASCHE.COM

WWW.RASCHEONLINE.COM